

引导·链接·启示·积累

小学生新课标必读经典文库

主编：钟书

中外民间故事

Folk Tales

我最优阅

THE BEST
READING

注音美绘版



上海大学出版社

小学生新课标必读经典文库

中外民间故事

Folk Tales

◎主 编：钟 书



引导 | 链接 | 启示 | 积累

我最优阅
THE BEST
READING

注音美绘版

上海大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中外民间故事 / 钟书主编. -- 上海 : 上海大学出版社, 2014

(我最优阅)

ISBN 978-7-5671-1528-6

I. ①中… II. ①钟… III. ①民间故事 - 作品集 - 世界 IV. ①I17

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第287019号

中外民间故事

引导

链接

启示

积累

我最优阅

THE BEST
READING

注音美绘版

主 编 钟 书
责 编 王 雪
出 版 上海大学出版社
印 刷 日照昆城印业有限公司
(日照市北京路北段西侧)
开 本 670mm × 880mm 1/16
印 张 13
版 次 2014 年 11 月第 1 版
印 次 2015 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5671-1528-6
定 价 13.80元

如有印、装质量问题影响阅读, 请直接与承印者联系调换。

导读

DAODU

民间故事来自人们的日常生活，是人们经验和智慧的结晶。

这本书中，收录了大量中外民间故事，这些故事既生动有趣，又具有一定的教育意义。如《牛郎织女》反映了人们对美好爱情的追求；《三个和尚》告诉我们团结的重要性；《红宝石与珍珠》中的主人公因为贪婪而最终被野象踩死……阅读这些故事，我们既能从中得到乐趣，又能了解古今中外的文化，还能培养一些优秀的习惯和品质。



目录

MULU



中国篇

- 002 牛郎织女
012 孟姜女哭长城
022 沉香和宝莲灯
031 田螺姑娘

- 036 梁山伯与祝英台
047 花木兰代父从军
058 白蛇传
070 济公和尚与飞来峰



目录

MULU



- 077 聚宝盆
087 八仙过海
094 三个和尚
104 葫芦娃

- 109 神笔马良
119 阿诗玛
127 神秘的泉水



目录

MULU

外国篇

- 139 桃太郎
148 红宝石与珍珠
156 莱米丝公主
162 卡特恩城堡的公主



- 171 七兄弟
182 一个士兵和十二个公主
194 糊涂丈夫和聪明妻子
200 读后感



中国篇



牛郎织女
孟姜女哭长城
沉香和宝莲灯
田螺姑娘
梁山伯与祝英台
花木兰代父从军
白蛇传
济公和尚与飞来峰
聚宝盆
八仙过海
三个和尚
葫芦娃
神笔马良
阿诗玛
神秘的泉水

我最优阅

THE BEST READING

牛郎织女



chuán shuō tiān dì yǒu qī gè nǚ ér tā men yì qǐ gēn wáng mǔ niáng
传说天帝有七个女儿，她们一起跟王母娘
niang xué xí fǎng shā zhī bù liù gè jiě jie suī rán tiān tiān xué xí dàn shǒu
娘学习纺纱织布。六个姐姐虽然天天学习，但手
yì dōu yì bān zhǐ yǒu zuì xiǎo de mèi mei xué xí zuì zhuān xīn shǒu yì yě
艺都一般，只有最小的妹妹，学习最专心，手艺也
tè bié hǎo tā zhī chū de bù huā yàng duō tú àn měi shàng miàn hái yǒu
特别好。她织出的布花样多，图案美，上面还有
céng céng de yún cǎi zhè xiē yún cǎi suí zhe shí jiān hé jié qì de biàn huàn ér
层层云彩，这些云彩随着时间和节气的变换而
biàn huà wú qióng wáng mǔ niáng niáng jiàn tā zhī bù de shǒu yì gāo jiù gěi
变化无穷。王母娘娘见她织布的手艺高，就给
tā qǐ míng jiào zuò zhī nǚ
她起名叫作织女。

zhī nǚ jiě mèi qī rén dōu zhǎng de hěn piào liang qí zhōng zhī nǚ zhǎng
织女姐妹七人都长得很漂亮，其中织女长
de zuì měi zài tiān gōng zhōng zhī nǚ tiān tiān zuò zài zhī bù jī qián zhī bù
得最美。在天宫中，织女天天坐在织布机前织布，

ǒu ěr cóng chuāng qián wǎng wài kàn yín hé zhī xià de rén jiān
偶尔从窗前往外看银河之下的人间。

rén jiān yǒu yí gè fàng niú de mù tóng yīn wèi tā měi tiān fàng niú rén
人间有一个放牛的牧童,因为他每天放牛,人
men jiù jiào tā niú láng niú láng de fù mǔ zǎo yǐ wáng gù tā gēn zhe gē
们就叫他牛郎。牛郎的父母早已亡故,他跟着哥
ge sāo sāo guò rì zi shòu jìn nǚ è dài tā gàn zuì zhòng de huó er què zhǐ
哥嫂嫂过日子,受尽虐待。他干最重的活儿,却只
néng chī mǐ kāng hé yě cài cháng cháng rěn jī ái è
能吃米糠和野菜,常常忍饥挨饿。

hòu lái niú láng hé gē ge sāo sāo fēn jiā le tā zhǐ fēn dào yì tóu
后来,牛郎和哥哥嫂嫂分家了,他只分到一头
lǎo niú hái méi yǒu dì fang zhù jiù zhè yàng niú láng guò zhe yǔ lǎo niú
老牛,还没有地方住。就这样,牛郎过着与老牛

xiāng yī wéi mìng de shēng huó wéi yī qīng xìng de shì lǎo niú hěn néng gàn
相依为命的生活。唯一庆幸的是老牛很能干,
zài tā de bāng zhù xià niú láng měi nián dōu yǒu hǎo shōu chéng méi duō jiǔ biàn
在它的帮助下,牛郎每年都有好收成,没多久便
gài le hǎo jǐ jiān fáng zi bù chóu chī zhù le
盖了好几间房子,不愁吃住了。

rì zi suī rán màn màn biàn hǎo le dàn shì niú láng de shēng huó hěn fá
日子虽然慢慢变好了,但是牛郎的生活很乏
wèi tā bái tiān xīn qín gàn huó wǎn shàng huí dào jiā zhōng zhǐ néng hé lǎo
味。他白天辛勤干活,晚上回到家中,只能和老
niú shuō shuō huà rì zi guò de lěng lěng qīng qīng
牛说说话,日子过得冷冷清清。

yǒu yì tiān lǎo niú hū rán duì niú láng shuō niú láng a nǐ gāi
有一天,老牛忽然对牛郎说:“牛郎啊,你该

chéng jiā le
成家了。”

niú láng tàn le yì kǒu qì duì lǎo niú shuō dào
牛郎叹了一口气，对老牛说道：

lǎo péng you a wǒ men jiā nà me qióng shéi jiā de
“老朋友啊，我们家那么穷，谁家的

gū niang kěn jià gěi wǒ a
姑娘肯嫁给我啊？”

zhǐ yào nǐ néng àn zhào wǒ shuō de bàn
“只要你能按照我说的办

fǎ qù zuò jiù huì yǒu gū niang kěn jià gěi
法去做，就会有姑娘肯嫁给

nǐ tiān dì de qī gè nǚ ér míng
你。天帝的七个女儿明

tiān zhōng wǔ yào dào yín hé běi miàn
天中午要到银河北面

de yí gè shuǐ táng lǐ xǐ zǎo
的一个水塘里洗澡，



jiě mèi qī rén zhōng nián líng zuì xiǎo de nà ge zhǎng de zuì piào liang ér qiě
姐妹七人中，年龄最小的那个长得最漂亮，而且

xīn líng shǒu qiǎo xīn yǎn er yě zuì hǎo nǐ míng tiān zhōng wǔ xiān dào chí
心灵手巧，心眼儿也最好。你明天中午先到池

táng àn biān de shù cóng hòu miàn děng zhe děng tā men xià shuǐ xǐ zǎo shí nǐ
塘岸边的树丛后面等着。等她们下水洗澡时，你

jiù bǎ tā de yī fu ná zǒu tā méi yǒu yī fu huí bù liǎo tiān gōng jiù
就把她的衣服拿走。她没有衣服，回不了天宫，就

zhǐ néng liú zài rén jiān le lǎo niú wèi niú láng chū le gè zhǔ yì
只能留在人间了。”老牛为牛郎出了个主意。

dì èr tiān kuài dào zhōng wǔ de shí hòu lǎo niú ràng niú láng zuò zài
第二天，快到中午的时候，老牛让牛郎坐在

tā de bèi shàng niú láng bì zhe yǎn jīng zuò zài niú bèi shàng bù yí huì er
它的背上。牛郎闭着眼睛坐在牛背上，不一会儿

jiù dào le yín hé biān
就到了银河边。

lǎo niú bù huāng bù máng de duì niú láng shuō nǐ xiàn zài gǎn kuài
老牛不慌不忙地对牛郎说：“你现在赶快

dào dì sān gè chí táng páng biān de shù cóng hòu miàn děng zhe xiān nǚ men yí
到第三个池塘旁边的树丛后面等着，仙女们一

huì er jiù lái nǐ kě yào jì qīng le yào ná nà ge nián líng zuì xiǎo de xiān
会儿就来。你可要记清了，要拿那个年龄最小的仙

nǚ de yī fu kě bú yào ná cuò le niú láng lián lián diǎn tóu
女的衣服，可不要拿错了。”牛郎连连点头。

guò le bù jiǔ yì qún xiān nǚ chéng fēng piāo rán ér lái tā men zhǎng
过了不久，一群仙女乘风飘然而来。她们长

de dōu hěn piào liang chuān de yī fu dōu hěn huá lì nián líng kàn qǐ lái dōu
得都很漂亮，穿的衣服都很华丽，年龄看起来都



chà bu duō zhè kě nán dào le niú láng tā rèn bù chū nǎ yí gè shì zuì xiǎo
差不多。这可难倒了牛郎，他认不出哪一个是最小
de biàn ào huī dāng shí méi xiàng lǎo niú wèn qīng chu
的，便懊悔当时没向老牛问清楚。

xiān nǚ men zài chí táng biān jù qí le yào dào chí táng lǐ xǐ zǎo de
仙女们在池塘边聚齐了，要到池塘里洗澡的
shí hou yí gè xiān nǚ shuō jīn tiān tuō yī xià shuǐ yī fu yào àn cì
时候，一个仙女说：“今天脱衣下水，衣服要按次
xù fàng dà jiě de yī fu fàng zài dōng bian dì yī kē shù xià yī cì wǎng
序放。大姐的衣服放在东边第一棵树下，依次往
xī pái guò lái èr jiě de yī fu fàng zài dì èr kē shù xià qī mèi mei de
西排过来，二姐的衣服放在第二棵树下，七妹妹的
yī fu fàng zài zuì xī bian nà kē shù xià
衣服放在最西边那棵树下。”

zài biān shàng duǒ qǐ lái de niú láng tīng le xiān nǚ men de huà gāo xìng
在边上躲起来的牛郎听了仙女们的话高兴
jí le tā xiǎng qī mèi mei jiù shì nián líng zuì xiǎo de zhī nǚ wǒ déi
极了。他想：“七妹妹就是年龄最小的织女，我得
ná tā de yī fu yú shì niú láng cóng shù cóng hòu miàn qiāo qiāo de zǒu le
拿她的衣服。”于是牛郎从树丛后面悄悄地走了
chū lái ná qǐ zhī nǚ de yī fu jiù zǒu le
出来，拿起织女的衣服就走了。

děng zhòng xiān nǚ xǐ wán zǎo cóng chí táng lǐ chū lái gè zì qù
等众仙女洗完澡，从池塘里出来，各自去
chuān zì jǐ de yī fu shí zhī nǚ zhǎo le dà bàn tiān dōu méi zhǎo dào zì jǐ
穿自己的衣服时，织女找了大半天都没找到自己
de yī fu chóu huài le liù wèi jiě jie hài pà dān wu le shí jiān huí qù
的衣服，愁坏了。六位姐姐害怕耽误了时间，回去

yào shòu zé fá biàn xiān huí tiān gōng le zhī nǚ huí bù liǎo tiān gōng zhǐ hǎo
要受责罚,便先回天宫了。织女回不了天宫,只好
liú zài yuán dì dú zì zài chí táng biān kū le qǐ lái
留在原地,独自在池塘边哭了起来。

zhè shí niú láng kàn dào le kū qì de zhī nǚ biàn zǒu le huí lái bǎ
这时,牛郎看到了哭泣的织女,便走了回来,把
yī fu huán gěi tā bìng qǐng qiú zhī nǚ jià gěi tā zhī nǚ běn lái jiù duì rén
衣服还给她,并请求织女嫁给他。织女本来就对人
jiān de shēng huó fēi cháng xiàng wǎng ér yǎn qián de xiǎo huǒ zi kàn qǐ lái qīng
间的生活非常向往,而眼前的小伙子看起来清
xiù chéng kěn yú shì xiū dā dā de diǎn le diǎn tóu dā yīng le
秀、诚恳,于是羞答答地点了点头答应了。

zhī nǚ bǎ zì jǐ de yī fu chuān hǎo hòu biàn hé niú láng yì qǐ huí
织女把自己的衣服穿好后,便和牛郎一起回
dào cūn zhuāng lǐ liǎng gè rén guò qǐ le nán gēng nǚ zhī de shēng huó
到村庄里,两个人过起了男耕女织的生活。

zhī nǚ huì yǎng cán chōu sī zhī chóu duàn tā zhī chū lái de bù yòu
织女会养蚕、抽丝、织绸缎,她织出来的布又
huá yòu liàng yú shì tā yòng jīng qiǎo de shǒu yì wèi jiā lǐ tiān le hěn duō dōng
滑又亮,于是她用精巧的手艺为家里添了很多东
xi měi tiān niú láng dào dì lǐ gēng zuò zhī nǚ zài jiā yǎng cán zhī bù
西。每天,牛郎到地里耕作,织女在家养蚕、织布,
tā men hù jìng hù ài shēng huó de hěn xìng fú
他们互敬互爱,生活得很幸福。

dì èr nián zhī nǚ shēng le yí duì lóng fēng tāi hái zǐ men huó pō
第二年,织女生了一对龙凤胎,孩子们活泼
kě ài lìng zhè ge jiā chōng mǎn le huān shēng xiào yǔ
可爱,令这个家充满了欢声笑语。

kě shì hǎo jǐng bù cháng tiān dì hé wáng mǔ niáng niáng dé zhī zhī nǚ
可是好景不长，天帝和王母娘娘得知织女

liú zài rén jiān jià gěi niú láng de xiāo xī fēi cháng shēng qì lì jí pài qiǎn
留在人间嫁给牛郎的消息，非常生气，立即派遣

tiān bīng tiān jiàng yào bǎ zhī nǚ zhuā huí dào tiān tíng wèn zuì
天兵天将，要把织女抓回到天庭问罪。

yì tiān niú láng zhào lì dào wài miàn qù gēng dì zhī nǚ zuò zài zhī
一天，牛郎照例到外面去耕地，织女坐在织

bù jī qián zhī bù hū rán yì qún tiān bīng tiān jiàng chuāng dào niú láng jiā
布机前织布。忽然，一群天兵天将闯到牛郎家，

bù yóu fēn shuō yā zhe zhī nǚ jiù fǎn huí le tiān tíng
不由分说，押着织女就返回了天庭。

bàng wǎn shí hou niú láng huí dào jiā méi jiàn dào qī zǐ zhī jiàn liǎng
傍晚时候，牛郎回到家，没见到妻子，只见两

gè hái zǐ zài kū niú láng hěn zhāo jí tā lái dào niú péng lǐ lǎo niú gào
个孩子在哭。牛郎很着急，他来到牛棚里，老牛告

su tā zhī nǚ bèi tiān bīng tiān jiàng zhuā huí tiān tíng qù le
诉他，织女被天兵天将抓回天庭去了。

niú láng tīng shuō hòu bēi tòng wàn fēn lì kè zhǎo le yì gēn biǎn dan
牛郎听说后，悲痛万分，立刻找了一根扁担、

liǎng gè luó kuāng tiāo zhe liǎng gè hái zǐ qián qù zhuī gǎn kě shì tā tiāo zhe
两个箩筐，挑着两个孩子前去追赶。可是他挑着

ér nǚ zǒu de hěn màn hǎo bù róng yì lái dào yín hé biān què bèi yín hé
儿女，走得很慢，好不容易来到银河边，却被银河

dǎng zhù le qù lù niú láng wú fǎ dù hé qù zhuī gǎn zhǐ hǎo tiāo zhe ér nǚ
挡住了去路。牛郎无法渡河去追赶，只好挑着儿女

huí dào zì jī jiā zhōng zài xiǎng bàn fǎ
回到自己家中，再想办法。

● 不容许别人解释

niú láng huí dào jiā zhōng liǎng gè hái zǐ kū zhe yào zhǎo mā ma tā
牛郎回到家中，两个孩子哭着要找妈妈，他

sī xīn liè fèi de kū le qǐ lái lǎo niú jiàn niú láng hé liǎng gè hái zǐ kū
撕心裂肺地哭了起来。老牛见牛郎和两个孩子哭

de shí fēn shāng xīn jiù shuō dào niú láng a dōu shì wǒ de cuò a
得十分伤心，就说道：“牛郎啊，都是我的错啊，

wǒ yǐn zhī nǚ dào fán jiān jié hūn shēng zǐ chù fàn le tiān tiáo rě nù le tiān
我引织女到凡间结婚生子，触犯了天条，惹怒了天

dì hé wáng mǔ niáng niang ér nǐ zhào gù wǒ duō nián rú jīn wǒ yǐ lǎo
帝和王母娘娘。而你照顾我多年，如今我已老

le kuài yào sǐ le wǒ sǐ zhī hòu nǐ yí dìng yào bǎ wǒ de pí bāo xià lái
了，快要死了。我死之后，你一定要把我的皮剥下来

pī zài shēn shàng zhè yàng nǐ jiù kě yǐ shàng tiān qù le。”
披在身上，这样你就可以上天去了。”

lǎo niú shuō wán zhè xiē huà jiù dǎo zài dì shàng sǐ qù le niú láng
老牛说完这些话就倒在地上死去了。牛郎

shāng xīn de liú zhe yǎn lèi àn zhào lǎo niú shuō de qù zuò tā pī shàng niú
伤心地流着眼泪，按照老牛说的去做，他披上牛

pí guǒ rán néng gòu téng yún jià wù yú shì tā yòu tiāo zhe ér nǚ jì xù
皮，果然能够腾云驾雾。于是，他又挑着儿女，继续

qù zhuīgǎn zhī nǚ
去追赶织女。

niú láng shēng dào tiān kōng tiān kōng zhōng qún xīng càn làn tā zài zhòng
牛郎升到天空，天空中群星灿烂，他在众

xīng zhōng chuān lái chuān qù zhuī le yì chéng yòu yì chéng qián miàn nà shú
星中穿来穿去，追了一程又一程，前面那熟

xī de yín hé yǐ yáo yáo zài wàng
悉的银河已遥遥在望。

形容极度悲伤

远远地可以看到

shéi zhī niú láng pǎo dào yín hé biān zhèng yào dù hé de shí hòu hū rán
谁知牛郎跑到银河边，正要渡河的时候，忽然

yǒu yí gè wú xíng de dōng xī dǎng zhù le tā de qù lù yuán lái wáng mǔ
有一个无形的东西挡住了他的去路。原来王母

niáng niang kàn dào niú láng gǎn lái jiù cóng tóu shàng bá chū yì gēn zān zi wǎng
娘娘看到牛郎赶来，就从头上拔出一根簪子往

yín hé lǐ yì huá yín hé jiù biàn chéng le bù kě yú yuè de tiān hé
银河里一划，银河就变成了不可逾越的天河。

cóng cǐ rén men fā xiàn tiān kōng zhōng yǒu yì tiáo yòu kuān yòu cháng de
从此，人们发现天空中有一条又宽又长的

yín sè yù dài nà jiù shì tiān hé tiān hé zhè biān duō le yì kē zhī nǚ
银色玉带，那就是天河。天河这边多了一颗织女

xīng tiān hé nà biān duō le sān kē xīng zhōng jiān nà kē shāo dà de shì niú
星，天河那边多了三颗星，中间那颗稍大的是牛

láng xīng tā zuǒ yòu gè yǒu yì kē xiǎo yì diǎn de xīng nà shì niú láng tiāo zhe
郎星，它左右各有一颗小一点的星，那是牛郎挑着

de liǎng gè hái zǐ
的两个孩子。

tiān dì hé wáng mǔ niáng niang bèi niú láng hé zhī nǚ de zhēn zhì gǎn qíng
天帝和王母娘娘被牛郎和织女的真挚感情

gǎn dòng le biàn zhǔn xǔ tā men měi nián qī yuè chū qī xiāng huì yí cì yú
感动了，便准许他们每年七月初七相会一次。于

shì rén men xiāng chuán měi féng qī yuè chū qī zhè yì tiān rén jiān de xǐ què
是人们相传，每逢七月初七这一天，人间的喜鹊

jiù yào fēi shàng tiān qù zài yín hé wèi niú láng zhī nǚ dā què qiáo ràng tā
就要飞上天去，在银河为牛郎织女搭鹊桥，让他

mén xiāng huì sù shuō sī niàn zhī qíng
们相会，诉说思念之情。